Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses

Band: 113 (1987)

Heft: 18

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 28.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique de la Suisse romande

Paraît tous les 15 jours

113e année

Nº 18/87

27 août 1987

Société des éditions

des associations techniques

universitaires (SEATU)

Organe officiel

de la Société suisse des ingénieurs et des architectes (SIA),

de l'Association amicale des anciens élèves de l'EPFL (Ecole polytechnique fédérale de Lausanne), des Groupes romands des anciens élèves de l'EPFZ (Ecole polytechnique fédérale de Zurich)

et de l'Association suisse des ingénieurs-conseils (ASIC)

Rédaction

Rédaction de «Ingénieurs et architectes suisses», tirés à part, renseignements: En Bassenges, 1024 Ecublens, tél. (021) 47 20 98 (mardi et jeudi, 14 h. à 16 h. 30)

Jean-Pierre Weibel, ing. EPFZ-SIA, rédacteur en chef François Neyroud, arch. SIA, rédacteur Impression: Imprimerie Bron SA 1001 Lausanne

Photolitho:

Polygravia, Borde 28 bis 1018 Lausanne

Les manuscrits seront rendus selon accord avec la rédaction

Toute reproduction du texte et des illustrations n'est autorisée qu'avec l'accord de la rédaction et l'indication de la source

Abonnements

Un an, Suisse Fr. 109.— Un an, étranger Fr. 118.— Prix du numéro, Suisse Fr. 6.50 Prix du numéro, étranger Fr. 7.50

Abonnement à prix réduit pour étudiants et membres A³E²PL, GEP, ASIC, FAS et UTS Membres SIA: toutes communications concernant les abonnements sont à adresser exclusivement au Secrétariat général de la SIA, case postale, 8039 Zurich,

CCP: Ingénieurs et architectes suisses (Bulletin technique de la Suisse romande),

Nº 10-5775, Lausanne

Adresser toutes communications concernant abonnement, vente au numéro, changement d'adresse, expédition, etc, à: Imprimerie Bron SA, case postale 880, 1001 Lausanne, tél. (021) 32 99 44

Régie des annonces

IVA SA de publicité internationale 23, rue du Pré-du-Marché 1004 Lausanne Tél. (021) 377272/73/74

tél. (01) 2011570

Siège central: Mühlebachstr. 43, 8032 Zurich Tél. (01) 2512450

Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Adresse: case postale 630 CH-8021 Zürich Tel. (01) 2015536

Numéro 32/87

Entdeckungen, Zeitgeist,
Politik und Technik.
Von K. Basler,
Esslingen-Egg 929
Chancen
neuer Technologien
am Beispiel
Textilmaschinen.
Von K. Stirnemann,
Winterthur 930
Tschernobyl-Unfall.
Von W. Burkart,
Würenlingen 934

Numéro 33-34/87

Die Werkanalyse. Von R. Leisi, İpsach 963 Abschätzung von Spitzenabflüssen in kleinen natürlichen Einzugsgebieten der Schweiz. Von E. Kölla, Zürich 965 Permanentanker: Korrosionsschutz und Dauerhaftigkeit. Von A. Steiger und A. J. Hagmann, Zürich 973

Sommaire

Tableau des concours

Carnet des concours B 126
Nécrologie B 126
EPFL B 126
Actualité B 126, 287, 296

B 125

Vie de la SIA B 128, 297

Bibliographie B 128, 295, B 129

Editorial

Transit ferroviaire
des marchandises
par le Saint-Gothard :
la Suisse cherche
des alliés,
par Jean-Pierre Weibel

271

Hydraulique

Les courants dans
une couche littorale
du Léman:
la zone de Vidy,
par Ulrich Lemmin,
Walter Graf
et Claude Perrinjaquet

Envasement et chasses
dans la retenue de Verbois,

Rationalisation de la construction

par Jacques Bruschin

de 1942 à 1985.

Prêts à être réalisés 286

280

Transports à câbles

Les installations de transports à câbles face au futur, par Daniel Quinche 288

Corrosion

Problèmes spécifiques de corrosion en technique de fixation, par *Daniel Bindschedler* et *Hans-Dieter Seghezzi* 292

Produits nouveaux B 129

Manifestations B 130

Dans le prochain numéro:

FIDIC, Lausanne 1987

Couverture



Tuiles en terre cuite

Le toit en tuiles de terre cuite se présente comme un système fort mûri et adaptable, capable de tenir compte, également à l'avenir, des diverses exigences de la technologie de construction. Car le toit en tuiles de terre cuite est un type de couverture avec une grande histoire et un long processus de développement, au cours duquel des expériences artisanales séculaires ont été exploitées. Aucun autre type de couverture ne peut prétendre avoir rejoint la même maturité que le toit en tuiles de terre cuite - également par rapport à notre environnement.

Industrie suisse de la terre cuite, case postale, 8035 Zurich.

public design



public design: une présentation concrète de la conception de l'environnement. Francfort, 14 – 17 octobre 1987

public design 87', le Salon International pour la Conception de l'environnement, se tiendra pour la seconde fois à Francfort. Des exposants venus du monde entier y donnent une vue d'ensemble complète des produits et prestations de service dans le domaine de la conception de l'espace public. Ce large éventail de produits est structuré en sept principaux

secteurs, dans une présentation très claire. Des manifestations particulières et des (workshops) complètent le salon. Par exemple: l'exposition organisée à l'occasion du 100ème anniversaire de la naissance de Le Corbusier, ainsi que des conférences et des débats sur les thèmes de l'urbanisme, la technique de la circulation et la politique de l'environnement.

Prière de détacher ce coupon et de l'envoyer à l'adresse suivante: Natural AG, Vertretung Messe Frankfurt, St. Jakobsstrasse 220/Postfach, 4002 Basel, Te 515.436, Telex: 962.756 Tel.: 061-515.435/

Je vous prie de m'envoyer:

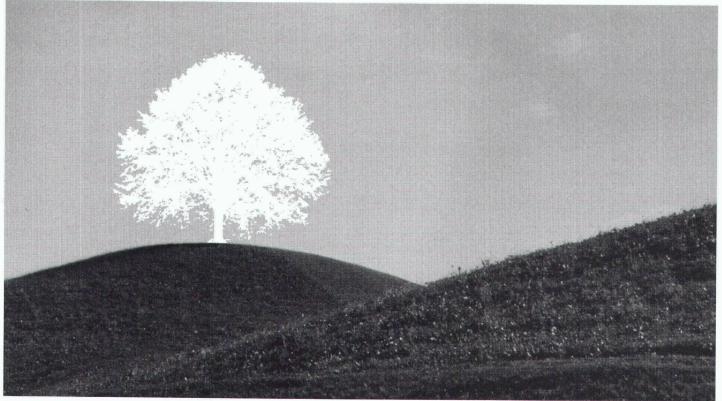
- O une documentation sur le programme des manifestations
- O la liste des exposants
- (à partir du 17 08 1987)

 une documentation sur les conditions d'accès et de séjour à Francfort

Nom: Lieu:



Un seul arbre vous manque, et tout est déboisé

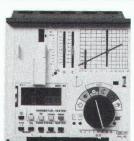


Pour lutter efficacement contre le dépérissement des forêts, il faut combattre la pollution atmosphérique. Si tous les chauffages au mazout de Suisse étaient pourvus d'une régulation moderne, sur les quelque 80 000 tonnes d'anhydride sulfureux* (SO2: 6 g par kg de mazout) par an émis par les chauffages, il serait possible d'en éviter jusqu'à 5000 tonnes. Ce dernier chiffre correspond au volume de ce polluant provenant des chauffages à régulation traditionnelle de 450 000 logements.

* Source: Office fédéral des forêts

Bien sûr, beaucoup est déjà fait pour que les arbres ne deviennent pas denrée rare. Par exemple, sous le signe des économies d'énergie, la plus propre étant celle qu'on économise.

Les régulateurs de chauffage SIGMAGYR® réduisent la consommation d'énergie jusqu'à concurrence de 15 %, et d'autant, la charge de l'environnement. Sans aucune perte de confort pour les utilisateurs, s'entend.



SIGMAGYR® **ECOSTAR**

- le nouveau régulateur combiné, à module d'optimisation de Landis & Gyr.

Régulateur de chauffage SIGMAGYR®: une contribution à la sauvegarde de l'environnement

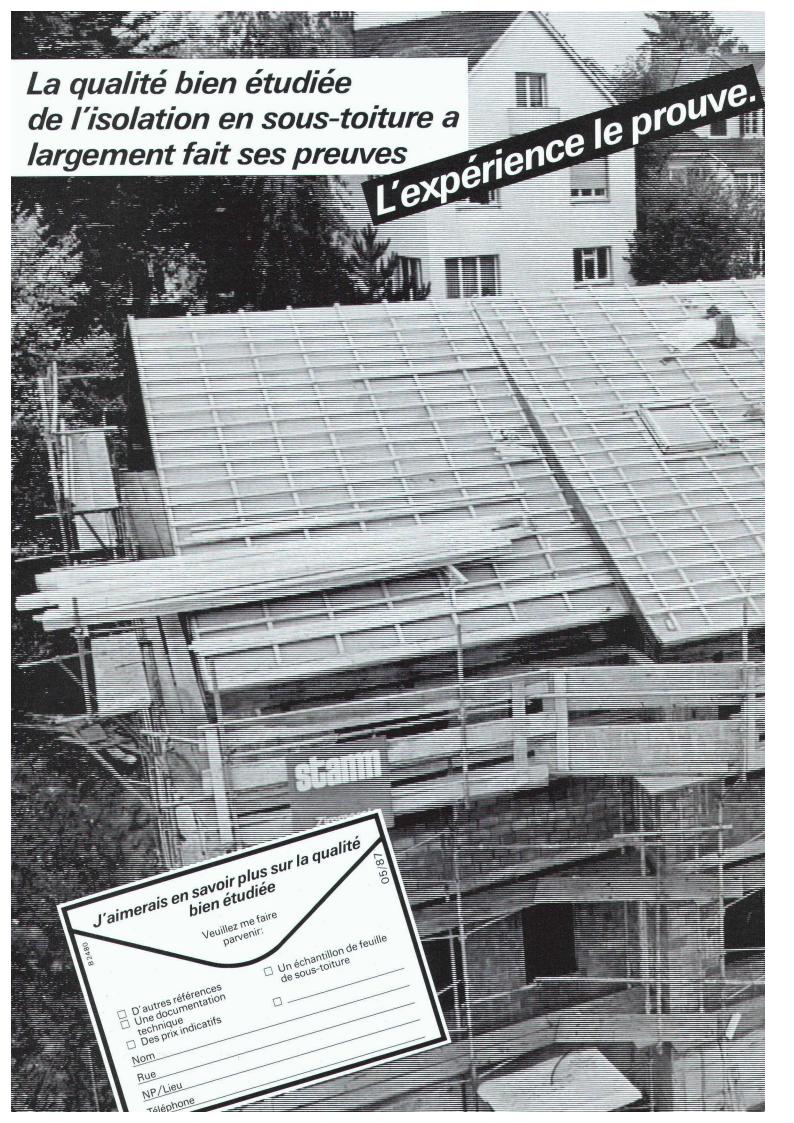
LGZ Landis & Gyr Zoug SA Technique de réglage et de supervision CVC Hinterbergstrasse 11 6330 CHAM Tél. 042-44 81 44

Bureaux de vente en Suisse romande: LAUSANNE: 38, chemin des Roches, 1066 Epalinges Tél. 021-32 57 55

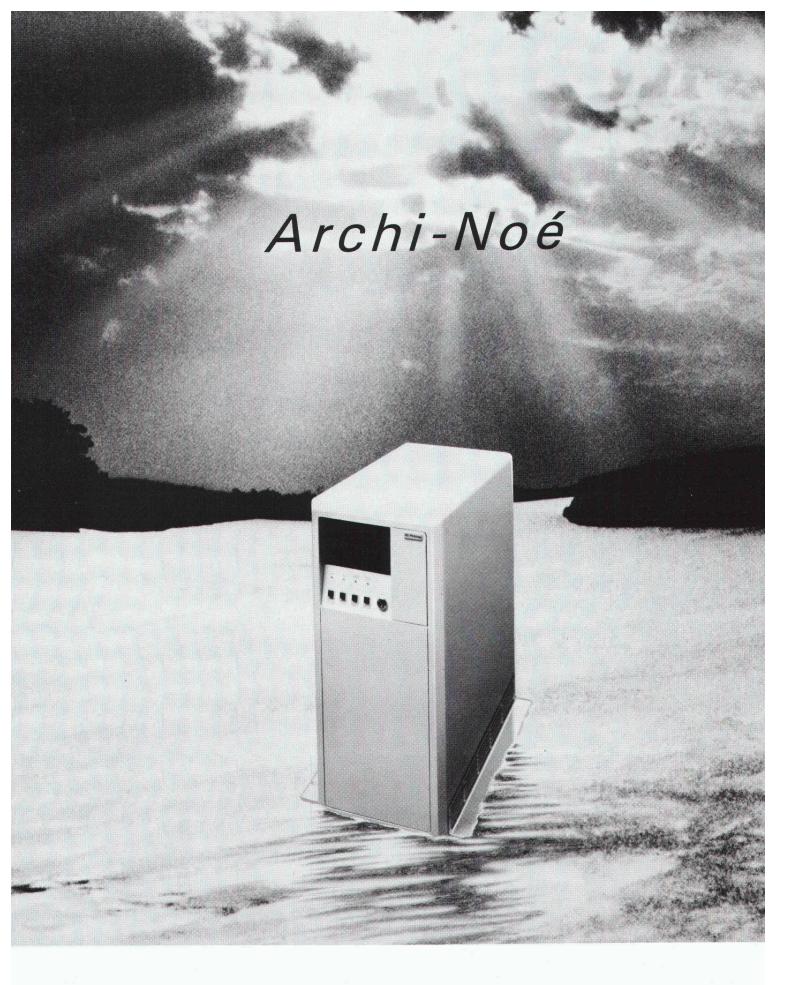
GENEVE: 70, Grand Pré, 1211 Genève, tél. 022 - 33 23 20

Economie d'énergie grâce à la technique de réglage de la supervision

LANDIS & GYR

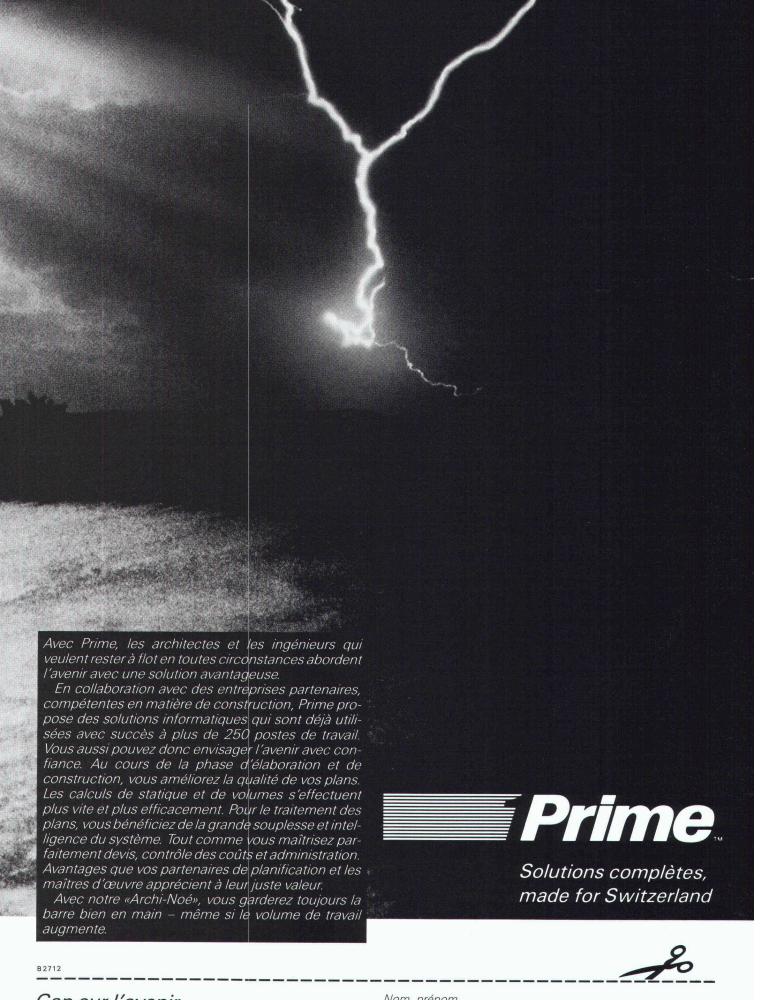






Partenaires Prime pour la vente, les conseils et le service:

ITC, Informatique technique pour la construction 1, rue Richard Wagner 1202 Genève LOCO-PROJETS SA 16, place de Cornavin 1211 Genève RECHENZENTRUM WALDER AG Tannackerstrasse 2 3073 Gümligen DATASTATIC AG Reinhardstrasse 11 8034 Zürich Prime Computer (Schweiz) AG Geroldstrasse 20 8023 Zurich tél. 01/42 44 44



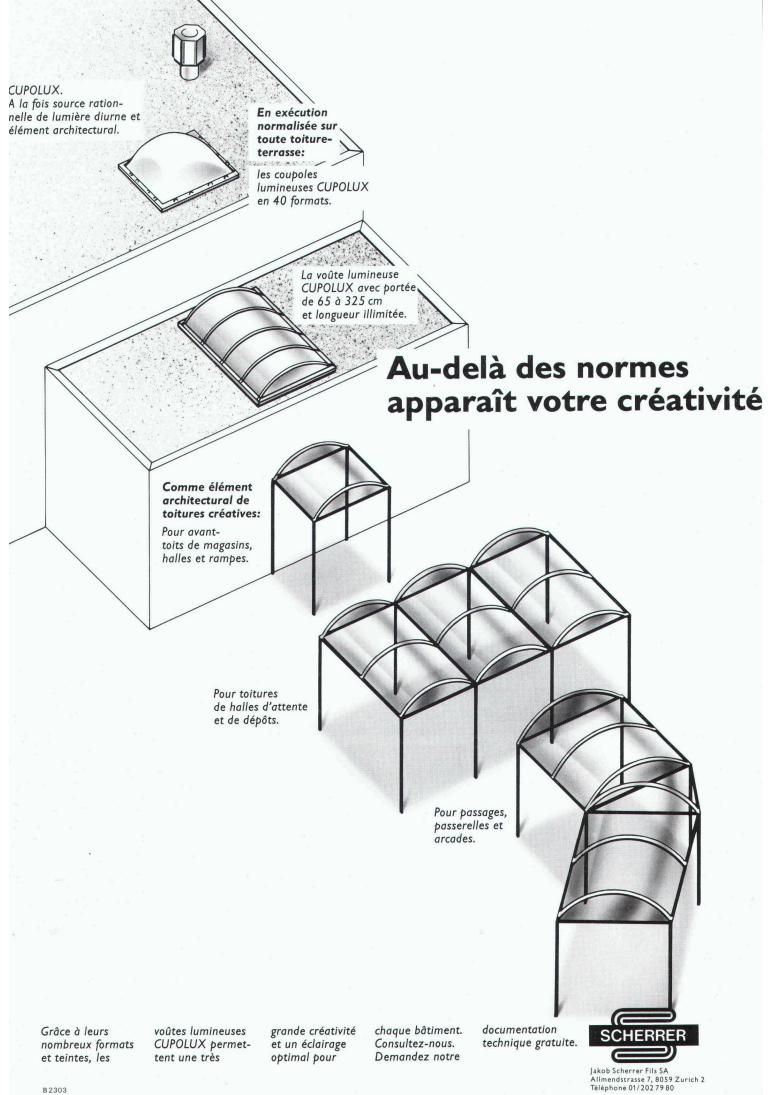
Cap sur l'avenir.

Je tiens à mieux connaître vos solutions informatiques conviviales parfaitement adaptées aux conditions suisses. Veuillez m'envoyer des informations sur Administration du bâtiment □ Solutions CAO □ Solutions pour géomètres

Nom, prénom

Rue

Coupon à: Prime Computer (Schweiz) AG, Geroldstrasse 20, 8023 Zurich



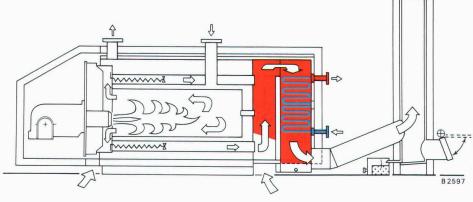
«Dans le coup» pour les immeubles neufs. «Après-coup» dans les anciennes constructions.

Après s'être imposée dans le domaine du gaz, la chaudière «Rayol EMK» fait ses preuves avec le mazout.

Son récupérateur à condensation en acier inoxydable permet d'augmenter le rendement jusqu'à 104% (mesures prises à partir du pouvoir calorifique inférieur). Grâce à l'abaissement des températures de retour, les gaz brûlés sont refroidis bien au-dessous du point de condensation. Il en résulte une meilleure exploitation du combustible, comme on peut le constater dans une expérience pilote qui se déroule dans un bâtiment administratif, depuis deux ans, sans aucune panne.

La chaudière «Rayol EMK» à surpression et foyer cylindrique est fabriquée en diverses capacités, allant de 75 à 3485 kW. Elle offre les avantages suivants:

- fonctionnement par système de réglage continu avec recyclage des gaz de combustion dans le foyer.
- abaissement de la température des fumées jusqu'à 30 ℃.
- isolation performante à très faibles pertes par rayonnement.
 contrôle et nettoyage aisés, grâce à une bonne accessibilité.



Sea PATENT

sea – sécurité bien tracée.

Berchtold SA, Serrures de sûreté sea, CH-3052 Zollikofen, Téléphone 031 575 575

«Notre passé de pionnier



C'est en 1910 que Kaspar Winkler mis au point l'adjuvant d'étanchéité pour mortiers Sika-1. Il est remarquable que ce produit exemplaire soit encore utilisé aujourd'hui dans le monde entier.

au service du futur.»



B2762

SikaTravaux, Lausanne 11, bd de Grancy, Tél. 021/26 54 21

Meyrin/Satigny, Chemin Pré de la Fontaine 13, Tél. 022/83 05 58 Steg-Gampel, Kantonsstr. Tél. 028/42 29 51

Berne 11, Case postale 7 Tél. 031/42 30 31 Cadenazzo, Via Cantonale Tél. 092/62 18 23

Coire, Kasernenstr. 86 Tél. 081/22 69 62 Lucerne, Tribschenstr. 9 Tél. 041/44 88 18

Muttenz, Bizenenstr. 55 Tél. 061/61 44 11 St-Gall, Dufourstr. 28 Tél. 071/25 44 33

Zurich, Geerenweg 9 Tél. 01/62 40 40

Connaissez-vous la différence entre un gaucher et un droitier des pieds?

Si vous n'êtes pas un entraîneur de footbaileurs, cette question ne vous intéressera guère. Naegeli-Norm construit des escaliers hélicoïdaux qui sont faciles à monter ou descendre pour tous, que vous soyez gaucher ou droitier des pieds. Les étages sont reliés élégamment même sur une surface minime.

Chaque escalier hélicoïdal est planifié individuellement et fabriqué selon une production normée avantageuse.

Naegeli-Norm – le symbole d'idées raffinées pour tout ce qui touche à l'escalier lors de la construction ou lors de transformations.

Les escaliers Naegeli-Norm c'est la superforme!

- Escaliers hélicoïdaux, en colimaçon et à lamelles de béton vibré à haute fréquence
- Tablettes de fenêtres, encadrements de fenêtres et portes normés
- Pierre naturelle et similipierre
- Visitez l'exposition de nos produits à Winterthour-Räterschen



5	井牦
)	
	V UV

Do	Documentations gratuites: Documentation complète en couleur concernant les escaliers Livre de présentation avec 50 exemples (10 jours à l'examen) Catalogue de planification de 80 pages (uniquement pour
 _	architectes) IA 2
<u></u>	

Maisons neuves ou rénovées,

pour les cuisines, les armoires

murales







et les

fenêtres, un seul partenaire.

Platti. L'unité dans la diversité.

Veuillez m'envoyer gratuitement:

- \Box le catalogue des armoires murales Piatti
- \square le catalogue de cuisines Piatti
- □ le catalogue de fenêtres Piatti
- □ la liste d'adresses des représentations régionales Piatti et des expositions régionales.

Nom/Prénom:

Rue/No:

NPA/Localité:

Prière d'envoyer ce coupon à:

Bruno Piatti SA, 1005 Lausanne, rue du Bugnon 4, tél. 021/23 84 85, 1227 Carouge, rue Jacques-Dalphin 12, tél. 022/42 60 70

